



## Gemeindebibliothek Cham Jahresbericht 2012

---

### Zwei Millionen Ausleihen

2012 war für die Gemeindebibliothek Cham ein besonderes Jahr. Sie konnte ihr 20jähriges Bestehen feiern.

Die Entwicklung der Bibliothek Cham kann als Erfolgsgeschichte bezeichnet werden. Nach bescheidenen Anläufen in früheren Jahren und Jahrzehnten beschlossen die Chamerinnen und Chamer am 4. Juni 1989, im Zentrum von Cham - zusammen mit dem Lorzensaal - eine Bibliothek zu verwirklichen. Architekt Josef Stöckli entwarf eine modern eingerichtete und gestaltete Bibliothek. Bibliothekar Christoph Schmuki war von Anfang an dabei und gestaltete die Planung entscheidend mit. Er leitete und erstellte zusammen mit seinem Team auch die Ersteinrichtung der Gemeindebibliothek Cham mit Gestellen, übrigem Mobiliar und Medien. Unter seiner Führung entwickelte sich die Bibliothek zu einem beliebten und stark frequentierten Treffpunkt im Herzen von Cham.

Nach der Pensionierung von Christoph Schmuki im Jahr 2008 durfte Walter Süess eine gut funktionierende und mit modernen Medien ausgerüstete Bibliothek übernehmen.

Seit der Eröffnung 1992 gingen **weit über zwei Millionen Medien** an die Kundinnen und Kunden.

Im Jubiläumsjahr wurden mit grossem Einsatz des Bibliotheksteams und externer Helferinnen und Helfer viele verschiedene Angebote für die Bevölkerung von Cham organisiert (siehe auch im Bericht).

Wir durften viele positive Rückmeldungen für unsere Arbeit entgegennehmen, was uns natürlich sehr freute und Ansporn für die Zukunft gibt.

Wir blicken auf ein sehr erfolgreiches Jahr zurück. Für die Teilnahme an unseren Veranstaltungen, für die Mithilfe bei der Organisation und für die vielen positiven Rückmeldungen bedanken wir uns herzlich.

Die Bibliothek Cham konnte auch im Berichtsjahr 2012 eine deutliche Zunahme bei den Ausleihen verzeichnen. **166'282 Medien** wurden 2012 ausgeliehen. Dies entspricht einem **Zuwachs von 4,3 %** gegenüber dem Vorjahr. Zusammen mit den fünf Schulbibliotheken wurden damit in Cham **mehr als 200'000 Medien** ausgeliehen.

## 1. Ausleihe

In der Gemeindebibliothek Cham wurden im Jahr 2012 insgesamt 166'282 Medien ausgeliehen (2011: 159'387). Dies sind 6'895 Ausleihen mehr als im Vorjahr, was einer **Zunahme von 4,3%** entspricht.

### **Ausleihe nach Altersgruppen**

	<b>Ausleihe 2011</b>	<b>Ausleihe 2012</b>
Kindermedien	<b>47'777</b>	<b>50'130</b>
Jugendmedien	<b>37'373</b>	<b>39'531</b>
Erwachsenenmedien	<b>74'337</b>	<b>76'621</b>
<b>Total</b>	<b>159'387</b>	<b>166'282</b>

### **Ausleihe nach Mediengruppen**

<b>Medienart</b>	<b>Ausleihe 2012 (2011)</b>	<b>Zunahme in %</b>
Kinder Bilderbücher	10'522(10'920)	-3,6
Kinder Belletristik	9'978(9'669)	3,2
Kinder Sachbücher	5'236(5'733)	-8,7
Jugend Belletristik	8'758(8'937)	-2,0
Jugend Sachbücher	3'791(3'671)	3,3
Kinder+Jugend Englisch	1'479(1'185)	24,8
Erwachsenen Belletristik	20'253(20'344)	-0,4
Erwachsenen Sachbücher	12'013(12'076)	-0,5
Belletristik in Englisch	1'855(1'999)	-7,2
Comics	8'749(8'243)	6,1
Karten	799(862)	-7,3
Zeitschriften	4'920(5'025)	-2,1
<b>Total Printmedien</b>	<b>88'353(88'664)</b>	<b>-0,3</b>
Kassetten	92(1'254)	(2012 ausg.)
CDs Musik	5'118(5'306)	-3,5
CDs Hörbücher	27'638(21'685)	27,4
CD-ROM	564(840)	(2012 ausg.)
DVD+Blu-ray Kinder	7'962(7'048)	13,0
DVD+Blu-ray Jugend	6'676(6'466)	3,2
DVD+Blu-ray Erwachsene (Blu-ray Kind.+Jug.+Erw.)	29'826(27'941)	6,7
Videos	53(183)	(2012 ausg.)
<b>Total Nonbooks</b>	<b>77'929(70'723)</b>	<b>10,2</b>
<b>Gesamtausleihe 2012</b>	<b>166'282(159'387)</b>	<b>4,3</b>

Die Bibliothek war 2012 an 298 Tagen für das Publikum geöffnet. Die durchschnittliche Ausleihe pro Tag betrug 558 Medien (2011: 531).

Der Oktober war mit 15'795 Ausleihen der beste Monat. Die grösste Anzahl Ausleihen des Jahres wurde am Samstag, 22. September mit 1'120 Medien registriert.

### **Erinnerungen, Mahnungen und Vorbestellungen per Mail**

Seit Sommer 2008 wird von allen KundInnen, welche die Bibliothek benutzen, konsequent die E-Mail-Adresse neu erfasst oder aktualisiert. 80% KundInnen verfügen über eine Mailadresse. Die KundInnen mit Mailadresse erhalten Erinnerungen, erste Mahnungen und Vorbestellungsbenachrichtigungen per Mail. Für diese Dienstleistung, insbesondere für die Erinnerungen erhalten wir sehr viele positive Rückmeldungen. Wir verschickten 14'820 Erinnerungen, 1'733 Vorbestellungsbenachrichtigungen und 1'712 erste Mahnungen per Mail. Damit konnten wir auch erhebliche Portokosten einsparen.

### **Die Bibliothek als Lese- und Arbeitsort**

Der 2010 neu eingerichtete Lesebereich beim Eingang wird sehr rege benützt. Oft findet sich kein freier Platz mehr. Leider ist eine Erweiterung aus Platzgründen nicht möglich.

Die weiteren im Hause verteilten Lesetische sowie die Lesesimse im 1. und 2. Stock motivierten viele BesucherInnen, Zeitungen und Zeitschriften und auch Bücher direkt in der Bibliothek zu lesen. Pro Tag besuchen im Durchschnitt 280-320 Personen die Chamer Gemeindebibliothek.

## **2. BenutzerInnen**

Ende 2012 zählte die Gemeindebibliothek Cham 7'808 eingeschriebene BenutzerInnen.

Von diesen 7'808 eingeschriebenen BenutzerInnen nutzten 3'385 Personen unser Angebot aktiv. Wie jedes Jahr benutzten viel mehr als diese 3'385 Mitglieder die Bibliothek, da innerhalb von Familien oft die Benutzerausweise ausgetauscht werden. Eine Karte dient häufig für mehrere Familienmitglieder. Ebenfalls nicht gezählt wurden jene KundInnen, die die Bibliothek als Arbeitsraum, für den Internetzugang oder für die Lektüre benutzten.

<b>BenutzerInnengruppe</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Kinder (-10 Jahre)	<b>217</b>	<b>208</b>
Jugendliche (11-17 Jahre)	<b>856</b>	<b>879</b>
Erwachsene (ab 20 Jahre)	<b>6'254</b>	<b>6'721</b>
<b>Total</b>	<b>7327</b>	<b>7'808</b>

	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Weiblich	<b>4'859</b>	<b>5'189</b>
Männlich	<b>2'468</b>	<b>2'619</b>
<b>Total</b>	<b>7'327</b>	<b>7'808</b>

2012 haben sich 483 Benutzerinnen und Benutzer neu eingeschrieben.

### 3. Bestand, Zuwachs

Ende 2012 zählte die Gemeindebibliothek 31'403 Medien. 4'707 Medien wurden ausgeschrieben.

#### **Medienbestand nach Mediengruppen**

<b>Medienart</b>	<b>neu 2012</b>	<b>Bestand total</b>
Kinder Bilderbücher	195	1'308
Kinder Belletristik	244	1'638
Kinder Sachbücher	80	1'136
Jugend Belletristik	406	2'278
Jugend Sachbücher	204	1'286
Kinder + Jugend englisch	71	288
Erwachsene Belletristik	689	5'559
Erwachsene Sachbücher	487	5'549
Belletristik in Englisch	93	495
Comics	374	1'347
Karten	4	531
Zeitschriften		679
<b>Total Printmedien</b>	<b>2'847</b>	<b>22'094</b>
CDs Musik	290	1'542
CDs Hörbücher	714	2'815
DVD Kinder	142	524
DVD Jugend	98	543
DVD Erwachsene	450	3'157
Blu-ray Discs	238	728
<b>Total Nonbooks</b>	<b>1'932</b>	<b>9'309</b>
<b>Gesamtbestand Ende 2011</b>	<b>4'779</b>	<b>31'403</b>

Im Archivraum der Gemeindebibliothek befinden sich 3'630 Medien, die selten verlangt werden, die jedoch wichtig für den Bestand sind, z.B. Literaturklassiker oder Sachbücher über Cham. Alle Medien im Archivraum sind formal und inhaltlich katalogisiert und können am OPAC und im Internet recherchiert werden.

### 4. Erschliessung

Alle 4707 Neuzugänge wurden formal und inhaltlich katalogisiert. Die Katalogisierung entspricht den Vorschriften der SAB (Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der allgemeinen öffentlichen Bibliotheken) sowie der AT7 (Arbeitstechnik 7).

## **5. Neue und erweiterte Bestände**

### **Comics und Mangas für Kinder und Jugendliche**

In Zusammenarbeit mit Herrn Alexander Schmid von comic-mail haben wir unseren Comic-Bestand überarbeitet. Einige Comic-Reihen wurden dem Bestand neu hinzugefügt.

Erstmals haben wir auch zwei Manga-Reihen in den Bestand aufgenommen. Bei guter Akzeptanz planen wir weitere Reihen anzuschaffen.

## **6. Website [www.bibliothek-cham.ch](http://www.bibliothek-cham.ch)**

Immer mehr KundInnen rufen unseren Online-Katalog vom Smartphone aus ab. Da bei unserer Bibliothekssoftware kein Mobilopac für Smartphone inbegriffen ist, haben wir von externer Stelle einen optimierten Opac erstellen lassen. Dieser Opac hat dieselben Funktionen wie der normale Web-Opac. Die Darstellung ist jedoch für die Bildschirmgröße von Smartphones optimiert.

## **7. Internet-Arbeitsplätze in der Bibliothek**

1314 mal wurden unsere zwei Internet-Arbeitsplätze zum Mailen, Recherchieren, Chatten usw. genutzt (Vorjahr 1224). Obwohl die meisten KundInnen heute über einen Internetanschluss zu Hause verfügen, gibt es immer noch eine Anzahl User, die nicht über einen eigenen Anschluss verfügt und unser Angebot deshalb sehr schätzt.

Zusätzlich zur Internetbenutzung besteht die Möglichkeit, an den zwei Internet-PCs auch die gängigsten Office-Programme Word, Excel und Powerpoint zu benutzen.

Ein Wireless Access Point steht Bibliotheksbesuchern mit Laptop zur Verfügung. Der Zugang ist aus Sicherheitsgründen nur mittels Passwort möglich. Dieses Angebot wird immer häufiger benutzt.

## **8. Öffnungszeiten**

Während des ganzen Jahres steht die Bibliothek an 34 Stunden pro Woche offen: Montag 14-18 Uhr, Dienstag bis Freitag 10-12 und 14-18 Uhr und Samstag 10-16 Uhr durchgehend. Im Jahr 2012 war die Bibliothek 298 Tage geöffnet.

## **9. Jubiläum, Weiterbildung, Veranstaltungen, Verschiedenes**

2012 durften wir unser 20 Jahre Gemeindebibliothek Cham feiern. Im Rahmen dieses Jubiläums organisierten wir für die Bevölkerung von Cham diverse Veranstaltungen:

**BAKAME:** Am 12. Mai stellte Agnes Gyr-Ukunda ihr Projekt "Bücher für Kinder in Ruanda" vor. In einer anschließenden Gesprächsrunde für Interessierte diskutierte man unter der Moderation von Peter Gyr über das Thema "Luxusgut Buch in Ruanda".

**1. Chamer Poetry Slam:** Am Mittwoch 16. Mai lieferten sich Jungtalente in der Aula Röhrliberg eine Dichterschlacht im Slamen. Der Anlass wurde mitorganisiert und moderiert von Satz&Pfeffer. Der 14-jährige Raphael Burnier aus der Klasse 1b

hatte mit einem schwer verständlichen Gedicht über die Laute ä, ö und ü sowie einer verworrenen Geschichte über eine Elefantenfamilie den Sieg errungen. Sein Sieg war für ihn ein direktes Ticket an die U-20-Schweizermeisterschaft in Winterthur und an die deutschsprachigen Meisterschaften in Heidelberg im Herbst des Jubiläumsjahres.

Offizielles Jubiläumsfest mit geladenen Gästen: Am 25. Mai feierten wir unser offizielles Geburtstagsfest. Akkordeonist Hans Hassler und Dichter Max Huwyler begleiteten die Gäste durch einen gelungenen Abend. Gemeinderat Beat Schilter begrüßte die Anwesenden und sprach in einer Ansprache seinen Dank an die Bibliotheksmitarbeitenden aus. Bibliotheksleiter Walter Süess blickte auf die letzten zwanzig Jahre der Bibliothek, aber auch auf die Entwicklung des Bibliothekswesens in der Geschichte der Gemeinde Cham zurück. An einem anschließenden Apéro im Freien bei wunderschönem Wetter wurde manche Erinnerung ausgetauscht.

Märlisamstag: Am 2. Juni entführte Märchenfrau Beatrix Bucher die kleinen Gäste in die Welt der Feen, Kobolde und Zwerge. Im zweiten Teil erzählte sie Geschichten mit ihren Puppen.

Impressions of a Local Forest: Markus Sieber führte die Besucher durch den Städtlerwald in Cham und hatte viel Interessantes und Lustiges zu berichten. Leider nahmen nur sehr wenige Personen an diesem Anlass teil.

Flohmarkt: Am Freitag, 15. Juni und am Samstag 16 Juni lag an einem Flohmarkt vor der Gemeindebibliothek ein grosses Angebot an Büchern, Bilderbüchern, Comics, CDs und Kassetten bereit. Der Besucherandrang war sehr gross. Der Erlös wurde, wie alle Einnahmen des Jubiläums, dem Projekt BAKAME überwiesen.

Spiel uns das Lied von Zug: Am 13. September stellten Judith Stadlin und Michael van Orsouw ihr Buch "Spiel uns das Lied von Zug" vor.

Sehr grossen Anklang fand auch unser Rahmenprogramm. Im Mai und im Juni luden Sonnenschirme, Liegestühle und Lesekisten auf dem Dorfplatz zum Verweilen ein.

Im Villettepark wurde ein Leseplatz mit Liegeschalen und Lesekisten unter einem Baum installiert.

Während des ganzen Jubiläums unterstützte die Bibliothek Cham das Projekt "Bücher für Kinder in Ruanda". Am Schluss durften wir Fr. 1'300.- für dieses Projekt an Agnes Gyr Ukunda überweisen.

### **Weiterbildungen:**

24. Januar: Gaby Bernet und Andrea Ehrbar nehmen an der Veranstaltung "Digitale Bibliothek Zug" in der Bibliothek Zug teil.

19. September: Gaby Bernet und Barbara Staub besuchen den Kurs "Der moderne Business Knigge" in Aarau.

September/Oktober: Bibliotheksleiter Walter Süess absolviert den Kurs für Berufsbildner im Schluechthof.

6. November: Gaby Bernet und Andrea Ehrbar lassen sich am Balmer Bücherabend über Neues aus der Buchwelt informieren.

12. November: Barbara Staub und Gisela Hauser nehmen an der Bibliothekarinnenweiterbildung des Kantons Zug zum Thema "Singende Bücher - Über den Sinn und Unsinn von Enriched Books und E-Books" in der Aula des GIBZ teil.

16. + 29. November: Die Bibliothekarinnen wählen in der Buchhandlung Stocker in Luzern neue Medien für 2013 aus.

### **Weitere Veranstaltungen:**

23. Oktober: Rudolf Mumenthaler stellt seine Studie über die Notwendigkeit einer Bibliothekserweiterung vor.

6. Dezember: Samichlaus Bruno Birrer besucht die Bibliothek mit seinem Schmutzli. Eine ganze Schar von Kindern freut sich über den Besuch.

22. Dezember: Andrea Dittli erzählt Geschichten aus Bilderbüchern.

## **10. Ortsarchiv**

Das Ortsarchiv ist eine wichtige Dienstleistung der Gemeinde Cham. Auch im vergangenen Jahr haben wieder diverse Personen im Archiv recherchiert. Zusammen mit Franziska Sidler, zuständig für das Gemeindearchiv, werden wir versuchen, neue Vorgehensweisen und Zuständigkeiten für das Ortsarchiv zu definieren. Geplant ist, soweit die Zeit das zulässt, auch eine erste Überarbeitung.

## **11. Personelles**

Der Stellenplan der Bibliothek Cham beträgt aktuell 2,8 Stellen. Walter Süess arbeitet im Vollpensum. Dagmar Rieffel, Gisela Hauser und Andrea Ehrbar sind im 40%-Pensum angestellt. Barbara Staub und Gaby Bernet arbeiten zu je 30% für die Bibliothek Cham.

## **12. Schulhausbibliotheken**

In den vier Schulhausbibliotheken Städtli, Kirchbühl, Röhrliberg und Hagendorn wurden 2012 46'185 Medien ausgeliehen.

Zusätzlich zu den Klassenlektionen sind die Schulbibliotheken nach der Unterrichtszeit geöffnet. Die erweiterten Bestände entsprechen den SAB-Normen für Schulbibliotheken.

Der Betrieb in allen vier Schulbibliotheken wird durch die Bibliothekssoftware winMedio.net unterstützt. An den OPACs können zusätzliche Funktionen aufgerufen werden: Lexika auf CD-ROM, Lernspiele etc.

<b>Schulhaus</b>	<b>Kirchbühl</b>	<b>Städtli</b>	<b>Röhrliberg</b>	<b>Hagendorn</b>	<b>Total</b>
Anzahl Medien	4'412	5'149	1'472	4'462	<b>15'495</b>
Anzahl Ausleihen	12'448	19'798	3'657	10'282	<b>46'185</b>

## **13. Dank**

Dem Gemeindepräsidenten Bruno Werder, dem Gemeinderat und der Geschäftsleitung danken wir für das Verständnis und die Unterstützung.

Dem ganzen Bibliotheksteam danke ich für den engagierten Einsatz und die sehr positive Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.